

ZTE-G540 / G530

**Go Ta Manual del Usuario Teléfono Móvil
Digital**

Copyright © 2008 por: ZTE Corporation

Todos los derechos reservados

Ninguna parte de esta publicación puede ser extraída, reproducida, traducida o utilizada en cualquier forma o por cualquier medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias y microfilmes, sin el permiso previo por escrito de ZTE Corporation.

ZTE Corporation se reserva el derecho de hacer modificaciones sobre los errores de impresión o actualizar las especificaciones de este manual sin previo aviso.

Realización:

Número de Manual

08 15, 2008

Contenidos

1. Antes de Usar	9
Instrucciones de seguridad	9
Advertencias de seguridad y precauciones	9
Precauciones para el uso del teléfono	9
Precauciones para el uso de la batería	11
Precauciones para el uso del cargador	11
Limpieza y mantenimiento	12
2. Introducción	14
Panorama	14
Qué incluye	15
G540/G530 Especificaciones Técnicas	15
Su teléfono en un vistazo	16
Claves de definiciones	16
Indicadores e iconos	18
3. Configure su teléfono	19
Batería	19
Instalación de la batería	19
Carga de la batería	20
Retiro de la batería	21
Insertar y retirar la Tarjeta UIM	21
Encendido / Apagado del teléfono	22
Desbloquear el teléfono	23
Conectarse a la Red	23
4. Hacer y recibir llamadas PTT	24
Realizar llamadas privadas	24
Marcación Directa	24
Marcación desde Directorio	24
Marcar desde Registro de llamadas	25
Hacer llamadas de Grupo	25
Marcación Directa	25
Marcar desde el Directorio	25
Marcar desde Registro de Llamadas	26
Recibir llamadas PTT	26
Finalizar llamadas PTT	26
Salir de una llamada Grupal	26
Fin de una llamada de Grupo	26
Finalizar una llamada Privada	27
Llamada Broadcast	27
Funciones durante llamadas PTT	27
Consulta sobre status de miembros de Grupos	27
Manejo de los miembros de Grupo	28
Cambio del sonido	29

5. Hacer y recibir llamadas Celulares	30
Hacer llamadas Celulares	30
Marcación Directa	30
Marcación desde Directorio	30
Marcación desde Registro de Llamadas	30
Marcación Rápida	31
Recepción de llamadas Celulares	31
Poner fin a las llamadas Celulares	31
Funciones durante llamadas Celulares	31
Ajuste del volumen	31
Ver la Agenda	32
Ajuste de la función Sin Sonido	32
Cambie el sonido	32
Llamadas de tres vías	32
6. Introducción de texto	33
Métodos de entrada de texto	33
Modos de entrada de texto	33
7. Agenda	35
Contactos	35
Añadir nuevo contacto	36
Buscar en los contactos	36
Ver y editar un Contacto	36
Enviar mensaje a partir de un contacto	37
Marcación rápida	37
Eliminar un Contacto	37
Eliminar todos los contactos	37
Mover un Contacto	38
Información de memoria	38
Directorio de Grupos PTT	38
Introduzca Directorio de Grupo PTT	39
Añadir miembros al Grupo del Terminal	39
Ver Grupos del Terminal	39
Eliminar Grupos del Terminal	39
Eliminar todos los Grupos del Terminal	40
Ver Grupos del sistema	40
8. Llamadas	41
Ver Detalles	41
Borrar	41
Eliminar todas	42
Añadir a Contactos	42
Enviar mensaje	42
Ver Contacto	42

9. Ajustes de PTT	43
PTT Encendido / PTT Apagado	43
Función de vigilancia	43
Condición de Vigilancia	43
Establecer Grupo de Vigilancia	43
Establecer marcado PTT	44
Ajuste de Método	44
Manejo de Grupo	44
Añadir / Eliminar un miembro	44
Configurar prioridad	44
Establecer longitud de conversación	45
Servicios adicionales	45
Reenvío de llamadas privadas	45
Consulta de Status de un Miembro de Grupo	46
10. SMS	47
Componer Mensaje	47
Enviar el mensaje	47
Insertar plantilla	47
Insertar símbolos	47
Guardar en Borradores	48
Idioma de escritura	48
Cancelar la edición	48
Bandeja de entrada	48
Recibir mensaje nuevo	48
Ver el mensaje	48
Añadir a Contactos	49
Responder un mensaje	49
Reenviar un mensaje	49
Mover el mensaje	49
Mensajes Enviados	50
Borradores	50
Configuración	50
Guardar mensajes enviados	50
Plantillas	50
Ver	50
Editar	51
Enviar	51
11. Hora	52
12. Alarma	53
Añadir una alarma	53
Ver / Editar una alarma	53
Eliminar Alarma	53
Fijar sonido de alarma	54

13. Herramientas	55
Calendario	55
Añadir evento	55
Ver Día	55
Ir a	55
Borrar	56
Cronómetro	56
Contador cronómetro general	56
Múltiples registros de contador de cronómetro	56
Calculadora	56
14. Perfiles	58
Activar	58
Editar el perfil	58
15. Configuración	59
Teléfono	59
Pantalla inactiva	59
Luz da pantalla	59
Idioma	60
Información Personal	60
Formato de hora	60
Modo de ahorro de energía	60
Llamadas	60
Reenvío de llamadas	60
Llamada en espera	60
Tecla de respuesta	61
Restricción de llamadas	61
Marcación rápida	61
Botón de emergencia	61
Seguridad	62
Bloquear teléfono	62
Bloquear si cambió UIM	62
Cambiar el Código de Seguridad	62
Requerir PIN	62
Cambiar PIN	63
Configuración original	63
Restablecer el teléfono a su configuración inicial	63
Borrar los datos del usuario	63
16. Apéndice	64
Auriculares	64
Hacer llamadas regulares y llamadas PTT con auricular	64
Operaciones de PTT con auriculares	64
Recibir o finalizar llamadas Celulares con auriculares	64
Solución de problemas	64

1. Antes de su uso

Instrucciones de seguridad

Si su teléfono móvil se pierde o es robado, notifique a su proveedor de servicios de red inmediatamente para prevenir el uso no autorizado. Mientras tanto es necesario que proporcione al proveedor de servicios el número de la ESN, que se puede encontrar en la parte posterior del teléfono móvil después que se extrae la batería. Guarde el ESN correctamente para su uso en el futuro.

Para proteger su teléfono móvil contra los malos tratos, tome las siguientes precauciones:

- Establecer un código PIN (si el teléfono móvil tiene tarjeta UIM) y modificarlo de vez en cuando.
- No deje el teléfono en el asiento u otros lugares visibles cuando usted está ausente de su vehículo. Lleve el Teléfono con usted o guárdelo en el maletero.
- Establezca restricciones de llamadas.

Advertencias de seguridad y precauciones

Precauciones para el uso del teléfono

- No utilice el teléfono móvil cerca de equipos de TV, radio o equipos automatizados para evitar la interferencia mutua.
- Apague su teléfono móvil cuando sea necesario cuando se encuentre en un avión u hospital. Como los teléfonos móviles pueden afectar el normal funcionamiento de los dispositivos electrónicos o aparatos médicos, está usted obligado a seguir el reglamento de uso del teléfono móvil en los casos mencionados.
- No utilice el teléfono móvil en lugares donde existe señal débil o cerca de dispositivos electrónicos de alta precisión. Las ondas de radio interferencia pueden causar mal funcionamiento u otros problemas de los dispositivos electrónicos, especialmente los dispositivos médicos tales como marcapasos, audífonos y detectores de incendios y auto-control de equipos tales como abridores de puerta. Para obtener más información sobre la influencia que su teléfono móvil tenga en el marcapasos u otros dispositivos médicos, consulte al fabricante o al distribuidor local.
- No utilice el teléfono móvil en gasolineras. Apague su teléfono móvil cerca de combustibles o productos químicos.
- En ocasiones, la utilización del teléfono en algunos modelos de vehículos podría traer efectos negativos para los dispositivos interiores electrónicos del vehículo. En este caso, no utilizar el teléfono móvil para garantizar su seguridad.
- Mantenga su teléfono móvil lejos de objetos magnéticos como tarjetas magnéticas porque las ondas de radio de su teléfono móvil podrían borrar la información almacenada en disquetes, tarjetas de depósito o tarjetas de crédito.
- Proteja su teléfono móvil contra la humedad. El agua u otros tipos de líquidos dentro en su teléfono móvil podrían causar sobrecalentamiento o falla en el funcionamiento.
- No desarme o rearme su teléfono móvil, porque esto podría causar daños, pérdida de datos o falla en el funcionamiento.
- No utilice el teléfono móvil si la antena está dañada. Puede causar daño corporal.
- No use su teléfono móvil mientras conduce, y siga las correspondientes normas y reglamentos locales.
- Mantenga el teléfono fuera del alcance de los niños. El teléfono puede causar lesiones corporales si se utiliza como un juguete.

- No presione las teclas con agujas, plumas u otros objetos afilados para evitar daños o fallas de operación.
- Mantenga todos los objetos pequeños de metal lejos del teléfono. El micrófono del teléfono es magnético y, por lo tanto, magnetiza los objetos metálicos, dañando a personas o el teléfono en sí.
- Utilice los accesorios originales o los autorizados por ZTE. El uso de cualquier accesorio no autorizado puede afectar a su teléfono móvil en la ejecución, dañar el teléfono o incluso causar peligro a su cuerpo además de violar las normas nacionales relacionadas a las telecomunicaciones.

Precauciones para el uso de la batería

- La duración de la batería es limitada, y se vuelve más corta si la batería es cargada con frecuencia. Si la batería no se carga en varias oportunidades, esto demuestra que la batería está desgastada y necesita ser reemplazada.
- No arroje las baterías a la basura, sino que deséchela como se requiere en los lugares determinados.
- No arroje la batería al fuego. Podría provocar un incendio o explosión.
- No presione la batería con mucha fuerza. Puede provocar derramamiento, recalentamiento, explosión o un incendio.
- No desmonte o rearme la batería. Puede provocar derramamiento, el recalentamiento, explosión o un incendio.
- Reemplace la batería si se recalienta, aparecen cambios en el color o se deforma durante su uso, carga o almacenamiento.
- Prevenga la batería contra la humedad, de lo contrario podría causar sobrecalentamiento u erosión.
- No exponga la batería a la luz solar directa, en un automóvil o cerca de cualquier lugar donde hay altas temperaturas, consérvela en un lugar ventilado y fresco. De lo contrario podría causar un sobrecalentamiento o derramamiento. Esto podría afectar a la batería y la consecuencia en el rendimiento sería de acortar su vida útil.
- No mantenga la batería cargando durante más de 24 horas.

Precauciones para el uso del cargador

- Utilice voltaje entre 110VAC y 220VAC. Uso de voltaje fuera de rango puede derivar en derramamiento, incendio o daños al teléfono y al cargador.
- No provoque un cortocircuito en el cargador, de lo contrario podría causar una descarga eléctrica, incendio o daños.
- No cargue en los lugares donde hay sol directo, humedad, polvo o vibraciones, o cerca de aparatos eléctricos tales como TV, radio.
- No utilice el cargador con cables eléctricos dañados. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No coloque contenedores de agua cerca del cargador para evitar salpicaduras. Si el agua o cualquier otro tipo de líquidos entran en contacto con el cargador, inmediatamente quitar el cargador de la toma de alimentación para evitar un sobrecalentamiento, incendio, fugas, descargas eléctricas o falla.
- No desmontar o rearmar el cargador. Puede provocar lesiones en su cuerpo, descargas eléctricas, incendios o daños.
- No toque ningún cargador, cable de alimentación o toma de alimentación con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.
- No coloque objetos pesados sobre los cables de alimentación. Puede provocar descargas eléctricas o incendios.
- Remueva el enchufe de la toma de corriente antes de la limpieza y mantenimiento.
- Limpie el polvo acumulado de la toma de alimentación de tiempo en tiempo.
- Sostenga y remueva el cargador del enchufe en lugar de tirar del cable de alimentación. De lo contrario podría causar daños, choque eléctrico o incendio.

Limpieza y mantenimiento

- Limpie el teléfono, la batería y el cargador con un paño suave y seco.
- No limpie el teléfono con líquidos como alcohol, agentes de dilución o el benceno.
- Limpie el enchufe de polvo, este podría provocar la desconexión, corte en el suministro eléctrico, o incluso la falta de carga.

2. Introducción

Descripción general

Gracias por elegir el teléfono móvil digital Trunking GoTa : ZTE-J G540/G530. Basado en tecnología CDMA2000-1x, el Teléfono Trunking GoTa ofrece funciones de Radio PTT (Push-To-Talk) o “Presione para hablar” y de Teléfono Celular

El teléfono móvil proporciona las siguientes funciones:

Llamadas de Grupo: Llamadas PTT de **uno-a-muchos**. Servicio de la red CDMA en el área de cobertura.

Llamadas Privadas: Llamadas PTT de **uno- a-uno**. Servicio de la red CDMA en el área de cobertura.

Llamadas Celulares: Llamadas de voz del **tipo Celular**. Servicio de la red CDMA en el área de cobertura.

SMS: Recibir, editar y enviar **mensajes cortos**. Servicio de la red CDMA en el área de cobertura.

Agenda: De hasta 300 entradas de contactos

Comunicación de datos: Proporciona servicios de datos basados en tecnología CDMA2000-1X, en el área de cobertura.

Para garantizar que este teléfono móvil está siempre en su mejor condición, lea atentamente este manual y guárdelo para futuras referencias. Con el fin de garantizar su seguridad, lea la sección **Para su seguridad** a fondo antes de usar este aparato por primera vez.

Qué incluye

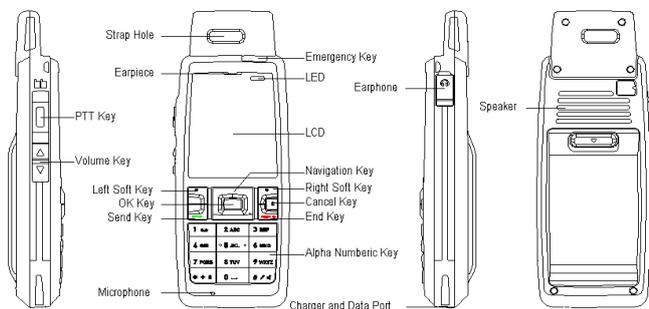
Su set de teléfono móvil G540/G530 tiene disponible los siguientes componentes. Revise cuidadosamente para garantizar que todos los elementos están disponibles.

1. G540/G530 aparato
2. Batería
3. Manual de Usuario
4. AC Cargador
5. Cargador para vehículo
6. Auriculares

G540/G530 Especificaciones Técnicas

Tipo de teléfono	G540/G530
Dimensiones	(L x W x H) 165 x 55,5 x 27 (mm)
Peso	184 g (incluyendo la batería)
Tiempo en Espera	180 horas
Tiempo de conversación continua	300 minutos

Su Teléfono: dé un vistazo



Definiciones de teclas

- **La tecla suave izquierda** - Ejecutar instrucciones que aparecen en la esquina inferior izquierda de la pantalla, directamente por encima del botón. Habitualmente se utiliza para ver el menú o confirmar.
- **Tecla suave derecha** - Ejecutar instrucciones que aparecen en la esquina inferior derecha de la pantalla, directamente por encima del botón. Generalmente utilizado para ir hacia atrás ó cancelar, o como acceso directo de los Contactos.
- ☐ **Tecla Enviar** - Hacer o recibir las llamadas, o como acceso directo para ver el historial de llamadas.
- ☐ **Tecla End** - Finalizar llamadas y cerrar aplicaciones. Mantenga esta tecla presionada durante un tiempo para apagar el teléfono.

 **Teclas de navegación** - Estas teclas (arriba y abajo, izquierda y derecha) se utilizan para mover el cursor y cambiar el contenido relevante. Utilice la tecla Arriba y Abajo para cambiar el Grupo de PTT y realizar llamadas de marcación rápida,.

 **Tecla OK** - Confirmar acciones y hacer selecciones.

 **0-9 Teclas** - Estas teclas se utilizan para introducir números y letras de un texto, hacer una llamada rápida, y la selección de opciones, mientras se navega en los menús de navegación.

 **Teclas * y #** - Estas teclas tienen diferentes funciones, dependiendo del modo o función del menú. Mantenga presionada la tecla (*) Asterisco por un momento con el teléfono en Espera para bloquearlo. Mantenga la tecla # para elegir y seleccionar los perfiles de acceso directo en modo de espera.

Tecla C - Borra los caracteres durante el ingreso de texto.

 **Tecla de Emergencia** Sirve para hacer la llamada de emergencia. Este botón está situado en la parte superior del teléfono.



Tecla de volumen - Ajusta el volumen durante la llamada.



Tecla PTT – Presione tecla para realizar llamadas PTT.

Indicadores e Íconos



Intensidad de la señal



Sin servicio



Modo silencioso



Altavoz



GoTa servicio PPT



Modo de vibración y sonido



Nivel de batería



Nuevo mensaje SMS. La Bandeja de entrada parpadea cuando está llena.



Modo de vibrar



Modo de alarma está establecido

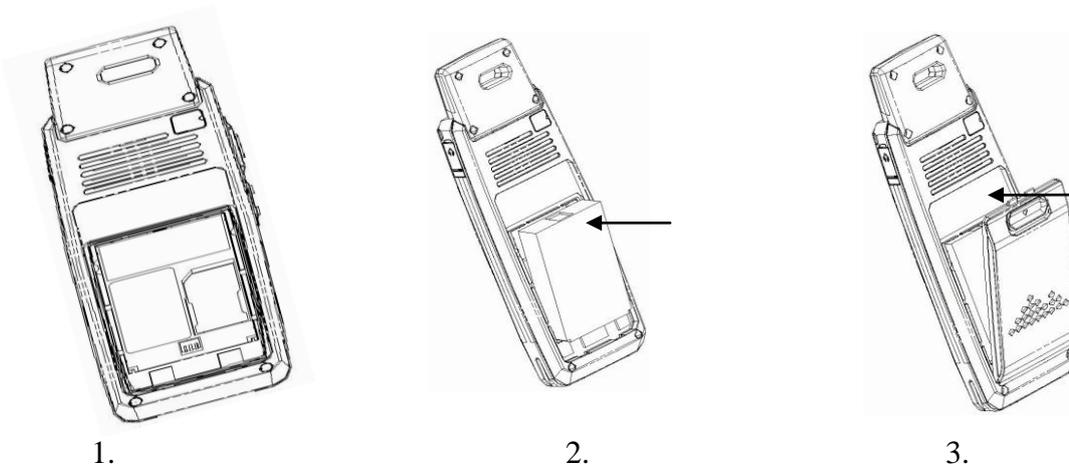
3. Configure su teléfono

En este capítulo se describen los pasos necesarios para configurar su teléfono, el encendido, y conectarse a la red. Siga este procedimiento paso a paso para empezar.

Batería

Apague el teléfono y desconecte el cargador antes de extraer la batería. Evite tocar los componentes electrónicos de la batería y el compartimento de la batería del teléfono.

Instalar la batería



1. Inserte la batería al clip plástico de retención. Asegúrese de que los terminales + y - de la batería se han alineado con los puntos metálicos en el compartimento de la pila.

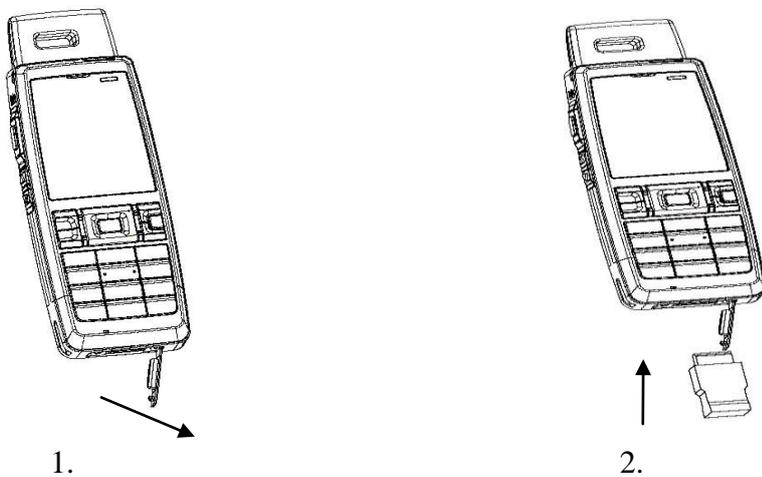
2. Empuje hacia abajo en la sección inferior de la batería hasta que encaje en su lugar. Se debe alinear con la parte inferior del teléfono.

3. Coloque la tapa de la batería de manera que su parte inferior se encuentre en la posición correcta. Empuje hacia abajo la tapa hasta que oiga el sonido "Beep". Asegúrese de que la cubierta de la batería esté bien colocada.

Cargar la batería

Su teléfono es alimentado por una batería recargable. La batería no está completamente cargada cuando se compra el teléfono, pero puede haber suficiente energía en la batería para encender el teléfono. Cargue la batería con el procedimiento indicado a continuación.

Nota: Para obtener el máximo rendimiento de la batería, se recomienda que usted cargue completamente la batería antes de usar el teléfono por primera vez. **Una nueva batería con pleno rendimiento se consigue sólo después de tres ciclos de carga y descarga.**

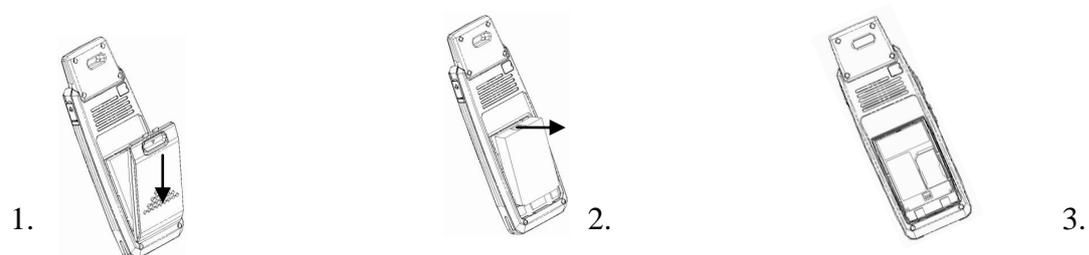


1. Tire de la tapa de goma del puerto de carga y gírelo 90 grados.

2. Inserte el adaptador del cargador en el puerto. Asegúrese de que el adaptador se inserta con la orientación correcta. No fuerce el conector dentro del puerto.

Retire la batería

Si necesita quitar la batería del teléfono, siga el procedimiento que se indica a continuación:

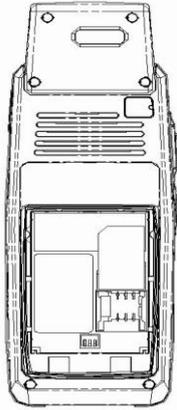


1. Presionar el botón de la cubierta posterior hacia la parte inferior del teléfono y despegar la cubierta posterior.
2. Inserte su dedo en la ranura de agarre situado a la cabeza de la batería. Levante la parte inferior de la batería fuera del teléfono y remuévala del aparato.
3. Retire la batería completamente.

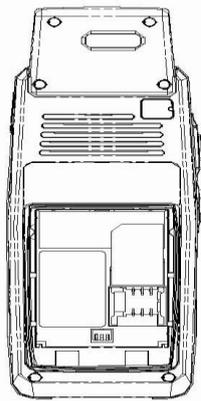
Insertar y eliminar la tarjeta UIM

Para insertar y extraer la tarjeta UIM, realice los siguientes pasos:

1. Apague su teléfono para quitar el cargador y la batería.
2. Inserte la tarjeta UIM en el compartimento, como se muestra a continuación:



3. Apague su teléfono para quitar el cargador y la batería antes de tomar la tarjeta UIM tal y como se muestra en la figura a continuación:



Encendido / Apagado del teléfono

Para encender el teléfono, mantenga pulsada la tecla **Finalizar** por lo menos 3 segundos.

Para apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla **Finalizar** al menos 3 segundos desde la pantalla inactiva mientras el teléfono está desbloqueado. Si el teléfono está bloqueado, presione **Desbloq** y pulse **tecla *** para desbloquear el teléfono primero.

Advertencia: No encienda el teléfono cuando el uso del teléfono móvil esté prohibido, o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Desbloquear el teléfono

Al establecer el código de bloqueo del teléfono, usted puede proteger su teléfono contra el uso no autorizado.

Para desbloquear el teléfono, introduzca el código de bloqueo del teléfono y, a continuación, pulse **la tecla OK**.

Nota: Si usted olvida su código de bloqueo del teléfono, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Conectarse a la Red

El teléfono buscará automáticamente la red cuando usted lo encienda. Después de conectarse exitosamente con la red, puede iniciar el uso de teléfono.

4. Hacer y recibir llamadas de PTT

Al adoptar el método de Push-To-Talk, estas llamadas PTT son diferentes de las llamadas Celulares. Las llamadas PTT pueden clasificarse entre llamadas PTT privadas y llamadas PTT de Grupo.

Llamadas PTT Privadas proporcionan una conexión instantánea “uno-a-uno”, dentro del área de cobertura de PTT.

Cada teléfono móvil PTT tiene un número único PTT, es decir, un número privado de PTT. Con este número de marcación en modo PTT podrá hacer que las llamadas PTT sean privadas. Usted puede guardar y ver este número en Contactos.

Llamadas PTT de Grupo proporciona una conexión instantánea “uno-a-muchos”, dentro del área de cobertura de PTT.

Cada Grupo tiene un único número de Grupo para diferenciarse de otros Grupos. Con este número de Grupo en marcación en modo PTT, podrá hacer llamadas de Grupo PPT. Usted puede ver el número en el Sistema de Grupos y Grupos de Terminal.

Hacer llamadas privadas

Usted puede hacer llamadas privadas en cualquiera de las siguientes tres maneras:

1. Marcación directa;
2. Marcación desde Contactos
3. Marcación desde el registro de llamadas

Marcación directa

1. Introduzca el número privado PTT;
2. Mantenga presionada la **tecla PTT** para iniciar la marcación, y hable después de escuchar un pitido;
3. Libere la **tecla PTT** para permitir que el su interlocutor pueda hablar.

Marcación desde Contactos

1. Presione **Contactos** para acceder a la agenda y luego seleccione **Contactos**,
2. Utilice **tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar el contacto deseado;
3. Mantenga **tecla PTT** para iniciar la marcación, hable después de escuchar un “Beep”
4. Libere la **tecla PTT** para permitir que su interlocutor pueda hablar.

Marcación desde Registro de Llamadas

1. Pulse la **tecla lateral** para mostrar el historial de llamadas o presione la tecla **Menú** para abrir el menú de **Registro de Llamadas**.
2. Utilice **tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar la llamada privada que quiera hacer.
3. Mantenga la **tecla PTT** presionada para comenzar a comunicar y hable luego de escuchar un breve “Beep”.
4. 4. Libere la **tecla PTT** para permitir que su interlocutor pueda hablar.

Hacer llamadas de Grupos

Usted puede hacer llamadas de Grupo de cualquiera de las siguientes maneras:

1. Marcación directa;
2. Marcación desde Contactos.
3. Marcación desde Registro de Llamadas.

De marcación directa

1. Presione la tecla “#” en primer lugar y, a continuación, el número del Grupo deseado;
2. Mantenga **tecla PTT** presionada y comience a hablar después de escuchar un “Beep”;
3. Libere la **tecla PPT** para permitir que su interlocutor pueda hablar.

Marcación desde Contactos

1. Presiona la **Tecla Contactos** para ingresar a la función de Agenda,
2. Utilice **la tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar **Sistema de Grupo** y, a continuación, pulse **Seleccionar** para ingresar;
3. Utilice **tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar el Grupo deseado;
4. Mantenga **la tecla PTT** presionada y comience a hablar después de escuchar un “Beep”;
5. Libere la **tecla PTT** para permitir que su interlocutor pueda hablar.

Marcación desde Registro de Llamadas

1. Pulse la **tecla lateral** para desplegar la lista de registros de llamadas PTT,
2. Utilice la **tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar el Grupo deseado,
3. Mantenga la **tecla PTT** presionada para iniciar la marcación, y comience a hablar después de escuchar un “Beep”;
4. Libere la **tecla PTT** para permitir que su interlocutor pueda hablar.

Recibir llamadas PTT

Al recibir llamadas PTT, los usuarios en primer lugar, escucharán un breve “Beep” y, a continuación, escucharán a los demás miembros del Grupo sin que requiera ningún tipo de operación adicional. Después que los demás miembros terminen de hablar, presione **la tecla PTT** y comience a hablar, luego de escuchar un breve “Beep”. Libere la **tecla PTT** para que los demás miembros también puedan hablar.

Finalizar llamadas PTT

Salir de una llamada de Grupo

Durante la conversación, usted puede salir de una llamada de Grupo, mientras que los otros siguen en la conversación. Pulse la **tecla Finalizar** o **la tecla suave derecha** para salir de la llamada de Grupo.

Fin de una llamada de Grupo

Durante la conversación, todos los miembros en el Grupo pueden salir de una llamada de Grupo después de que se terminó.

Método de funcionamiento

Pulse la tecla **Opciones** y seleccione **Finalizar llamada** durante la conversación.

Nota: Sólo el llamante o líder de Grupo tiene la autoridad para poner fin a una llamada de Grupo.

Finalizar una llamada privada

Pulse **tecla Finalizar** o **la tecla suave derecha** para poner fin a una llamada durante la conversación.

Llamadas Broadcast

Llamada Broadcast es una convocatoria unilateral. Emite la convocatoria a los miembros del Grupo y los miembros del Grupo reciben la llamada, pero no es necesario

que responda la llamada. Solo el que emite la llamada escuchará a quién responda.

Método de funcionamiento

1. Presione "##", dos veces la tecla #,
2. Introduzca el número de Grupo a quién hará la Llamada de Broadcast;
3. Mantenga **la tecla PTT** presionada para iniciar la emisión de la llamada y hable después de escuchar un "Beep".

Funciones durante las llamadas PTT

Consulta sobre Status de los Miembros del Grupo

Nota: Esta función sólo está disponible para un Grupo de PTT ya ingresado

Consulta sobre estado de Miembros de un Grupo Sin Conexión

Durante las llamadas de PTT, usted puede investigar la situación de los miembros del Grupo sin conexión

Método de funcionamiento

1. Durante la llamada pulse **Opciones** y, a continuación, **OfflMembStatQry** para ver la lista de miembros fuera de línea;
2. Utilice **tecla de navegación** (arriba / abajo) para moverse entre los contactos.
3. Pulse **Atrás** para volver a la interfaz de llamada.

Consulta sobre estado de Miembros de Grupo

Durante las llamadas de PTT, puede consultar la situación de todos los miembros del Grupo de la llamada.

Método de funcionamiento

1. Durante la llamada pulse **Opciones** y, a continuación, **GrMembStatQry** para entrar en la estado de los miembros del Grupo de interfaz;
2. Seleccione **Ver** para ver la lista detallada de los miembros;
3. Pulse **Siguiente** para pasar las páginas de Status;
4. Pulse **Atrás** para volver a la llamada.

Nota: Los iconos de diferentes colores al frente de los nombres de los miembros en la lista representan diferentes estados.

Descripciones de los iconos

Icons	Descriptions
	APAGADO
	NO DISPONIBLE
	REENVÍO DE LLAMADAS
	FUERA DEL ÁREA DE SERVICIO
	LLAMADA RESTRINGIDA
	DESCONOCIDO
	EN LÍNEA

Gestión de Miembros de un Grupo

Durante las llamadas de PTT, sólo el líder del Grupo puede administrar a los miembros del Grupo.

Método de funcionamiento

Pulse **Opciones** y, a continuación, **Gestión de Grupo** para llevar a cabo las operaciones correspondientes (Para obtener más información, consulte la sección "Ajustes de PTT – Gestión de Grupo").

Cambiar modo del sonido

Durante las llamadas de PTT, puede recibir la llamada, ya sea del altavoz o del auricular.

Pulse el botón **Opciones** y seleccione **Altavoz Encendido** o **Altavoz desactivado**.

5. Hacer y recibir llamadas en Modo Teléfono

Hacer llamadas en Modo Teléfono

Usted puede hacer llamadas Celulares de cualquiera de las siguientes maneras, si tiene contratado el servicio Celular:

1. Marcación directa.
2. Marcación desde la libreta de teléfonos.
3. Marcación desde Registro de Llamadas.
4. Marcación desde llamadas preestablecidas.

Marcación directa

Introduzca el número de teléfono deseado y pulse **Enviar** para marcarlo.

Marcación desde la libreta de teléfonos

1. Presione la tecla **Contactos** y seleccione el **contacto** que desea llamar
2. Utilice **tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar el contacto deseado;
3. Si hay varios números para un mismo contacto, presione la tecla (-) para cambiar los diferentes números
4. Pulse la **tecla Enviar** para marcar el número resaltado.

Marcación desde Registro de Llamadas

1. Pulse la **tecla Enviar** para mostrar una lista de historial de llamadas;
2. Utilice **tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar el número deseado para llamar,
3. Pulse la **tecla Enviar** para marcar el número resaltado.

Marcación Rápida de Números Preestablecidos

Su teléfono es capaz de almacenar 10 números de marcación rápida que pueden ser rápidamente marcados con solo un número. Puede asignar sus propios dígitos de códigos de velocidad de llamadas a otros botones. Asegúrese de que la **marcación rápida** esté **activada**.

Para seleccionar Número de marcación rápida:

1. Pulse y mantenga pulsado la tecla numérica de la entrada de marcación rápida que desea llamar.
2. La llamada se conecta automáticamente.
3. Pulse **tecla Finalizar** para terminar la llamada o cancelar el intento de llamada.

Nota: Si usted no ha asignado una marcación rápida a la tecla seleccionada, el teléfono le avisará que ningún contacto ha sido asignado a esa tecla. Usted puede fijar su propio dígito en el número de contactos. Para obtener más información sobre la creación de marcados rápidos, consulte la sección "marcación rápida".

Recepción de llamadas Celulares

Pulse la **tecla Enviar** para recibir una llamada, y pulse **tecla Finalizar** para terminar con ella.

Poner fin a llamadas Celulares

Cuando usted hace una llamada o ya está en una conversación, pulse la **tecla Finalizar** para terminar con la llamada.

Funciones durante llamadas Celulares

Ajustar el volumen

Durante la llamada, pulse Arriba - Abajo, las teclas laterales o las teclas ▲ / ▼ para ajustar el volumen del auricular o el altavoz.

Ver la agenda

Durante las llamadas, presione la **tecla Contactos** para entrar en el menú. Usted puede chequear, añadir, editar o borrar números de la agenda. Para más detalles, véase el capítulo "Agenda".

Ajuste el Silencio

Durante las llamadas, pulse **Opciones** y seleccione **micrófono encendido o micrófono apagado**.

Si selecciona **Micrófono Off**, la palabra "silencio" aparecerá en la pantalla, y la otra parte no podrá oír su voz.

Si selecciona **micrófono encendido**, saldrá de la opción Silencio, y el otro podrá oír su voz nuevamente.

Cambiar el sonido

Durante las llamadas, usted podría recibir la llamada, ya sea del altavoz o del auricular.

Pulse el botón **Opciones** y seleccione **Altavoz o Altavoz Off** para activar o desactivar el altavoz.

Llamada Conferencia

El teléfono dispone de una función de llamada Conferencia, que le permite tener llamadas de conferencia con otros dos teléfonos. Siga este procedimiento para crear una llamada de tres vías:

1. Haga una llamada Celular para establecer una conexión.
2. En la pantalla de llamada, introduzca el número de la tercera parte directamente.
3. Pulse la **tecla llamar** para establecer la conexión con la tercera parte y completar otra llamada.
4. Pulse la **tecla Enviar** para ingresar a la primera llamada en la conversación.

Nota: Asegúrese de que usted posee este servicio contratado con su operador antes de utilizar esta función.

6. Introducción de texto

Métodos de entrada de texto

Para introducir una palabra:

1. Entrar en la interfaz de entrada de texto;
2. Elija un modo de texto para introducir la palabra;
3. Introduzca el texto de acuerdo con el modo de texto seleccionado.

Nota: En la interfaz de entrada de texto, pulse **tecla #** para cambiar entre los modos de ingreso de texto.

Para introducir un símbolo:

1. Aún estando en la interfaz de entrada de texto;
2. **Pulse tecla *** para mostrar los símbolos de interfaz.
3. Utilice **tecla de navegación** para elegir el símbolo;
4. Utilice la **tecla OK** o pulse **Seleccionar** para introducir un símbolo deseado.

Nota: Puede introducir los símbolos pulsando la **tecla 1** para cambiar entre algunos símbolos excepto el **modo numérico** y el modo de texto predictivo. Pero en el modo predictivo de texto usando la **tecla 1**, sólo puede entrar en el símbolo "".

Modos de entrada de texto

Durante el ingreso de texto, puede pulsar **tecla #** para seleccionar el modo de entrada. El modo actual se indica en la parte inferior derecha de la pantalla:

-  **abc** minúsculas texto predictivo
-  **ABC** mayúsculas texto predictivo
-  **Abc** mayúscula automática texto predictivo
- **abc** Minúsculas modo alfabético
- **ABC** Mayúsculas modo alfabético
- **Abc** Mayúscula Automática modo alfabético
- **123** Modo numérico

Modo Alfabético

En el modo alfabético (por ejemplo abc, ABC, Abc), las teclas alfanuméricas del 2 al 9 se utilizan para introducir letras y números. Puede introducir las letras que aparecen en el teclado pulsando una vez y una vez más, y esperar por un tiempo hasta que la letra subrayada que entró desaparece.

Tome la tecla 2, por ejemplo:

Están las letras "ABC" en el teclado. Pulse la tecla 2 una vez para introducir la letra "A", dos veces para introducir la letra "B", tres veces para introducir la letra "C", y cuatro veces para introducir el número "2".

Nota: En el modo de mayúscula automática de modo alfabético, la primera letra de la frase se escribirá en mayúscula automáticamente.

Modo de texto predictivo

El modo texto le permite introducir texto o mensajes rápidamente usando su teclado y la tecnología en el diccionario de predicción. Para escribir una palabra deseada, comience ingresando letras con las teclas de la A a la Z.

1. Seleccione el modo de texto predictivo Zi (por ejemplo abc, ABC, Abc);
2. Introduzca las letras del texto de entrada;
3. Utilice **tecla de navegación** (arriba / abajo) para elegir la palabra predictiva deseada.
4. Pulse la **tecla OK** para seleccionar la palabra correcta.

Nota: Conforme vaya introduciendo más letras, las palabras en el diccionario predictivo serán modificadas para reflejar su texto actual.

En modo de texto automático mayúsculo Zi texto predictivo, la primera letra de la frase se escribirá en mayúscula automáticamente.

Modo numérico

En Modo Numérico, utilice las teclas alfanuméricas de 0 a 9 para introducir el número. Sólo puede introducir directamente el número que aparece en el teclado. Letras no están permitidas en este modo.

7. Agenda

La agenda puede ser clasificada entre Contactos, Grupos de Sistema y Grupos del Terminal.

Contactos gestiona el nombre y número de teléfono de sus contactos personales.

Grupos de sistemas y **Gestión del Terminal PTT** Grupos de nombres gestiona los Grupos y números de Grupo PPT.

Contactos

Los contactos podrán almacenarse ya sea en el teléfono o en la tarjeta R-UIM. Sólo se guarda un número de teléfono de cada contacto en la tarjeta R-UIM.

Puede haber múltiples números de teléfono de cada contacto guardado en el teléfono, tales como número PTT privado, número de casa, número de oficina, número de teléfono móvil, u otro número de teléfono. Entre los números de teléfono, "PTT número privado" donde PTT es el número de contacto.

Para facilitar la búsqueda, usted puede clasificar sus contactos en varios Grupos: Familia, Amigos, etc.

El teléfono dispone de una libreta de direcciones capaz de almacenar contactos en el teléfono. Para entrar en la lista de contactos en el modo de espera, **seleccione Menú → Agenda de Contactos**.

Introduzca Contactos: Pulse **Menú** para entrar en el menú principal, seleccione **Agenda, Contactos** y luego **oprima Elegir** para entrar.

Nota: Para acceder rápidamente al menú, oprima la **tecla suave derecha llamada Contacto** en el modo de espera.

Iconos de una tarjeta de contacto:

	NOMBRE		NÚMERO PERSONAL
	NÚMERO PTT		NÚMERO DE CELULAR
	NÚMERO DE OFICINA		OTRO NÚMERO
	COMENTARIOS		

Añadir nuevo contacto

Si no hay ningún contacto en la Agenda de Contactos, pulse **Agregar** para agregar un nuevo contacto. Si la opción contactos no está vacía, **pulse Opciones → Añadir un nuevo Contacto** para ingresarlo en la interfaz correspondiente.

1. Utilice las **teclas de navegación** (arriba / abajo) para desplazarse por los ítems resaltados, y editar cada elemento;
 - Nombre: Ingrese el nombre del contacto;
 - Introduzca los números correspondientes;
 - Introduzca las observaciones
 - Clave para número de marcación rápida: Pulse (-) para seleccionar y configurar número de marcación rápida para este contacto.
 - Seleccione un tono de llamada: presione (-) para seleccionar el tono de llamada
 - Para establecer el número preferido de contacto: presione (-) para seleccionar el número de contacto para marcar.
2. Pulse **Listo** para guardar el contenido.

Búsqueda de Contacto

Búsqueda directa

1. Entre en la lista de contactos;
2. Utilice la **tecla de navegación** (arriba / abajo) para buscar su contacto deseado.

Búsqueda rápida de coincidencias

1. Entre en la lista de contactos;
2. Introduzca las tres primeras letras del nombre del contacto usando el teclado directamente;
3. El nombre destacado será el primer contacto correspondiente;
4. Utilice la **tecla de navegación** para buscar coincidencias de contacto.

Ver y editar de Contacto

1. Buscar el contacto que desea ver;
2. Pulse **Opciones** y luego **Ver** para ver los detalles del contacto;
3. Pulse **Editar**, puede editar cualquiera de los elementos resaltados.

Enviar Mensaje desde un contacto

1. Buscar el contacto al que desea enviar el mensaje;
2. Pulse **Opciones** para seleccionar **Enviar mensaje**, usted puede editar el mensaje desde mensajes de texto.

Marcación rápida

En la lista de contactos, pulse **Opciones** y podrá encontrar el menú de **marcación rápida**. El menú de marcación rápida le permite ver la lista de contactos de marcación rápida y añadir nuevas entradas. Utilice la **tecla de navegación** para navegar hasta una entrada deseada de un número telefónico.

Para los números de marcación rápida que ya están asignados, pulse la **tecla OK** para ver el nombre del contacto y número de teléfono. Usted también puede pulsar **Cambiar** para cambiar este número del teclado para llamar a otro contacto.

Para añadir una nueva marcación rápida:

1. Entrar en la interfaz de **marcación rápida**;
2. Navegar y vaciar un número de marcación rápida;
3. Pulse **Agregar** para mostrar la lista de contactos;
4. Navegue hasta el contacto deseado y pulse **Seleccionar** para agregar el contacto a la lista de Marcación rápida.

Eliminar de Contacto

1. Entre en la lista de contactos y resalte el contacto deseado que desea eliminar;
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Eliminar**;
3. Pulse **Sí** para confirmar.

Nota: También puede eliminar el contacto elegido pulsando tecla C y siguiendo las instrucciones cuando se encuentre en la lista de contactos.

Eliminar todos los contactos

1. Entre a la lista de contactos;
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Eliminar todos**;
3. Pulse **Sí** para confirmar.

4. Después deberá introducir el código de seguridad correcta y pulsar el botón **OK**, y todos los contactos serán borrados.

Nota: Si hay una tarjeta UIM en el teléfono, usted debe elegir la localización de contactos que está en Teléfono, UIM, o Teléfono y UIM y después deberá seleccionar Suprimir todo.

Mover un contacto

Nota: Si los contactos no están insertos en la tarjeta UIM del teléfono, salte esta sección.

1. Entre en la lista de contactos;
2. Pulse **Opciones** para seleccionar **Mover**;
3. Elija un modo de avanzar entre los seleccionados a la UIM / **Seleccionado para Teléfono, Todos a UIM, y todo para teléfono**;
4. Pulse **Sí** para confirmar.

Nota: El registro de longitud máxima en la tarjeta UIM es más corto que en el teléfono. Cuando la longitud de registro es superior a la limitación, el registro en el teléfono no puede ser transmitido a la tarjeta UIM.

Información de la memoria

1. Entre a la lista de contactos;
2. Pulse **Opciones** para seleccionar la **información de memoria** para ver el espacio de memoria del contacto.

Libro de Contactos PTT

Además de los números de contacto telefónicos, también usted tiene un libro de contactos PTT para llamadas de Grupo. **Este podría clasificarse en Grupos del sistema y Grupos del Terminal.**

Grupos del Sistema podrá contener hasta 20 entradas, que se actualizan automáticamente por el sistema, y los usuarios están autorizados a ver las entradas, pero no para editarlas.

Grupos de Terminal podría contener hasta 20 entradas, los que podrán ser visto, editado o borrado. Usted puede almacenar sus propios números de Grupo PTT en la **Grupos del Terminal** para facilitar su búsqueda y llamar.

Ingresar Libro de Contactos PTT

Presione Contactos y seleccione **Grupos de Sistema o Grupos de Terminal**.

Añadir miembros al Grupo del Terminal

1. Ingresar a **Grupo Terminal**
2. Pulse **Opciones** para seleccionar **Añadir** y entrar en un nuevo Grupo;
3. Use la **tecla de navegación** (arriba / abajo) para mover el cursor e introduzca el nombre del Grupo y los miembros del Grupo para el Grupo del Terminal;
4. Pulse **Opciones** → **elegir terminal de contacto** para elegir el miembro del Grupo del Terminal;
5. Pulse **Opciones** → **Elegir Terminal** para copiar a los miembros al Grupo del Terminal;
6. Pulse **Opciones** y seleccione **Guardar** para guardar el nuevo integrante del Grupo.

Nota: Al introducir el nombre del Grupo, puede seleccionar el idioma deseado pulsando **Idioma** para introducir el nombre. Después de terminar el nombre en edición, pulse la **tecla OK** para confirmar el nombre introducido.

Ver Grupo del Terminal

1. Entre a los **Grupos del Terminal** y use la **Tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar el Grupo que desea editar;
2. Pulse **Opciones** para seleccionar **Ver**;
3. Modificar el Grupo si es necesario;
4. Pulse **Guardar** para guardar el contenido.

Elimine el Grupo de Terminal

1. Entre a los **Grupos terminales** y use la **Tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar el Grupo que desea eliminar;
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Eliminar**;
3. Pulse **Sí** para confirmar.

Eliminar todos los Grupos de la terminal

1. Entre a los Grupos terminales;
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Eliminar todos**;
3. Pulse **Sí** para confirmar.

Ver Grupos del Sistema

1. Presione **Contactos** y seleccione **Sistema de Grupos**;
2. Pulse **Seleccionar** para ver el Grupo de nombres y números de Grupo y pulse **Atrás** para salir.

8. Llamadas

El teléfono dispone de un historial de llamadas, característica que, automáticamente, almacena la información sobre llamadas perdidas, llamadas recibidas y números marcados.

Ingresar llamadas: Pulse **Menú** para entrar en el menú principal, seleccione Llamadas, y pulse **Seleccionar** para ingresar.

Nota: Pulse la **tecla Enviar** para ver la lista de llamadas tipo celular. Pulse la **parte superior de la tecla lateral** para ver la lista de llamadas PTT.

Usted puede navegar por todas las **llamadas** con la **tecla de navegación** y pulse **Seleccionar** para ver los registros de llamadas que se clasifican en los siguientes tipos:

Llamadas Perdidas: Muestra los registros de llamadas recibidas, pero no respondidas.

Llamadas Recibidas: Muestra los registros de llamadas recibidas por el teléfono.

Números Marcados: Mostrar los registros de las llamadas efectuadas desde el teléfono.

Duración de llamadas: Ver el tiempo de duración de las llamadas.

Ver detalles

1. Pulse Menú para entrar en el menú principal, utilice la **tecla de navegación** para seleccionar **Llamadas**, y pulse **Seleccionar** para ingresar.
2. Utilice la **tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar la categoría (llamadas perdidas, números marcados, llamadas recibidas y la duración de las llamadas), y pulse **Seleccionar** para ver los registros de llamadas.
3. Utilice la **tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar el registro que desea ver.
4. Pulse **Opciones** para seleccionar **Ver Detalles** para ver los detalles.
5. Utilice la **tecla de navegación** (izquierda / derecha) para ver el anterior o el siguiente registro de llamadas.

Borrar

1. Entre en la lista de registros de llamadas;
2. Utilice la **tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar el registro que desea eliminar, pulse **Opciones** y seleccione **Eliminar** para borrarlo.

Borrar Todos

1. Entre a la lista de registros de llamadas (consulte la sección "Ver desde el menú");
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Eliminar todos**.
3. Pulse **Sí** para borrar todos los registros de llamadas en la categoría actual.

Añadir a contactos

1. Entre a la lista de registros de llamadas.
2. Utilice la **tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar el registro que desea para guardar el número.
3. Pulse Opciones para seleccionar **Añadir** a Contactos para guardar el número en el teléfono o en la tarjeta UIM.

Enviar mensaje

1. Entre a la lista de registros de llamadas.
2. Utilice la **tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar la llamada o el registro PTT al que desea enviar mensajes, pulse **Opciones** y seleccione **Enviar** para enviar el Mensaje.

Ver Contacto

1. Entre a la lista de registro de llamada.
2. Utilice **la tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar el registro de la llamada, pulse **Opciones** y, a continuación, seleccione **Ver Contacto**.

9. Ajustes de PTT

Los usuarios pueden operar todas las **funciones de PTT** y realizar los ajustes correspondientes en **Ajustes de PTT**.

Ingrese **PTT / Ajustes**: pulse **Menú** para entrar y pulse **▲ / ▼** /, luego la **tecla PTT** para seleccionar **Configuración** y, a continuación, pulse **Seleccionar** para ingresar.

PTT Activado / Desactivado

Usted puede activar o desactivar la función PTT desde este menú.

1. Entre a los Ajustes de PTT y seleccione **PTT On / Off**;
2. Utilice el botón **▲ / ▼** para elegir **Activar o Desactivar** y pulse **Seleccionar**;
3. Pulse **la tecla OK** para guardar la configuración.

Función Scanning

Si usted tiene permiso para ver y activar la función PTT, seleccione **Función Scanning** y podrá comenzar a ver esta función. Esta característica hace que el teléfono sólo recibe llamadas del Grupo en el que se establecen la actual lista de observación o Scanning. Otras llamadas de Grupo que no estén en la actual lista de observaciones permitidas no serán recibidas.

Viendo Condición

En **Ajustes de PTT**, seleccione **Mirar Estado** para ver la situación actual. Mientras tanto, puede encender y apagar la función de Scanning. Para el modo de funcionamiento al que puede referirse esta función vaya a sección la "PTT On / Off".

Establecer un Grupo con Privilegio de Scanning

En la función **Scaninnng**, usted puede ver todos los Grupos que desee. Puede configurar un Grupo con privilegios de la siguiente forma:

1. En **funciones PTT**, seleccione **Establecer Grupo Scanning**.
2. Elija el Grupo que desea oír y pulse **Seleccionar**. Presione **Deseleccionar**, si desea cancelar el Grupo que está oyendo;
3. Pulse **Atrás** para salir del conjunto de los Grupos en Sacanning.

Establecer Marcación PTT

Usted puede elegir entre sistema de Grupos y Grupos terminales para establecer los actuales Grupos de PTT de marcación en pantalla inactiva.

Método de Ajuste

1. Pulse **Ajustes de PTT** para seleccionar **SetPttDial**;
2. Elija entre **Grupos y Terminal**;
3. Después de pulsar **Seleccionar**, se puede ver una marca de comprobación;
4. Pulse la **tecla OK** para guardar los Grupos de PTT de marcación.

Gestión de Grupos

Usted puede añadir / borrar los miembros del Grupo, establecer la prioridad de los miembros del Grupo, y establecer el tiempo de conversación.

Nota: Sólo el líder de Grupo tiene la autoridad para llevar a cabo la gestión dinámica de los miembros del Grupo.

Añadir / Eliminar miembro

1. Pulse **Ajustes de PTT** para seleccionar **Gestión de Grupo**.
2. Seleccione **Agregar o Eliminar** los miembros.
3. Ingrese el **número del Grupo y los números de los miembros**, o pulse **Opciones** para seleccionar **PTT Elección de Grupo**;
4. Pulse **Opciones** y seleccione **Continuar**.

Configurar prioridad

1. Pulse **Ajustes de PTT** para seleccionar **Gestión de Grupo**;
2. Seleccione **Establecer prioridad**;
3. Ingrese **número de Grupo y número de Miembro** y presione (-) para seleccionar **Alta, Normal o Baja**
4. Seleccione **Continuar**.

Establezca el tiempo de conversación

1. Pulse **Ajustes de PTT** para seleccionar **Gestión de Grupo**
2. Seleccione establecer **Duración de llamada**
3. Pulse **Grupo y el número del miembro del Grupo** para establecer su tiempo de conversación deseada;
4. Seleccione **Continuar**.

Servicios adicionales

Reenvío de llamadas privadas

Una vez que **Reenvío de Llamada Privada** está activado, usted puede desviar todas sus llamadas entrantes a un número preestablecido. Usted puede realizar los correspondientes ajustes y consultas en el teléfono.

Nota: El reenvío de llamadas debe necesariamente hacerse a un número PTT.

Método de Ajuste

1. Pulse **Funciones PTT** para seleccionar **Configuración de Servicio Adicionales**;
2. Seleccione el **desvío de Llamadas Privadas**;
3. Utilice la **tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar **Todas las llamadas, Si está ocupado, o Fuera de servicio**;
4. Pulse **Seleccionar** para entrar, y la **tecla de navegación** (arriba / abajo) para seleccionar **ON, OFF o Comprobar estado**; Si selecciona **On**, entonces usted tendrá que introducir un número de reenvío;
5. Pulse **Aceptar** después de que el número es introducido.

Consulta sobre Estado de Miembro de Grupo

Después que **Group Member Status** está activado, usted podrá consultar el estado de un miembro del Grupo durante una llamada PTT. Para este detalles, refiérase a la sección “Funciones durante llamadas PTT).

Método de Ajuste

1. Presione **Funciones PTT** para seleccionar **Configuración de Servicio Especiales**;
2. Seleccione **Condición de Miembro de Grupo**;
3. Seleccione **Activar** para activar esta función;
4. Seleccione **Desactivar** para desactivar esta función;
5. Seleccione **Verificar** estado para comprobar si la función está activada o desactivada.

10. SMS

Usted puede enviar, ver, responder, reenviar o eliminar mensajes cortos SMS en el menú. Los mensajes recibidos se almacenan en la bandeja de entrada, los mensajes enviados en la bandeja mensajes enviados, y los mensajes no enviados en los borradores.

Pulse **Menú** para entrar en el menú principal, seleccione **SMS** y pulse **Seleccionar** para ingresar.

Redactar mensajes

Cuando componga un mensaje corto, se puede enviar de inmediato, o guardarlo como borrador.

Enviar el mensaje

1. Ingrese a **SMS**, y seleccione la opción **Redactar mensajes** para componer un mensaje SMS;
2. Después de escribir el texto, pulse **Opciones** y seleccione **Enviar** para editar el destinatario;
3. Introducir directamente el número del destinatario, o seleccione de la **Guía**; (**Pulse Seleccionar para seleccionar Opciones y Elija contacto**).
4. Después de introducir o seleccionar el destinatario, pulse **Opciones**, seleccione **Enviar** a para enviar el mensaje.

Insertar plantilla

1. Introduzca **SMS**, y seleccione la opción **Redactar mensajes** para componer un mensaje corto;
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Insertar plantilla** para editar el mensaje corto con la configuración prefijada de frases en el teléfono;

Insertar símbolo

En la interfaz de edición, hay dos maneras de insertar el símbolo.

- Pulse la **tecla *** para mostrar el símbolo;
- Pulse **Opciones** y seleccione **Insertar símbolo [*]**;

Guardar en Borradores

1. Introduzca **SMS**, y seleccione la opción **Redactar mensajes** para componer un mensaje corto
2. Después de escribir el texto, pulse **Opciones** y seleccione **Guardar como borrador** para guardar el mensaje en los borradores.

Idioma de escritura

1. En la interfaz de edición de **Redactar mensaje**, pulse **Opciones** y seleccione el **idioma** de escritura para seleccionar el idioma para el mensaje de la edición;
2. Navegue hasta el idioma que desee y pulse **Seleccionar**. El idioma de edición será cambiado;

Cancelar el modo de edición

Si desea reanudar la edición en la interfaz de edición, puede pulsar **Volver** y elegir la próxima operación de los siguientes menús:

- Cierre y guarde: Cierre la interfaz de edición con el actual mensaje guardado.
- Cierre y deseché: Cierre la interfaz de edición con el mensaje actual descartado.
- Continúe escribiendo: Continuar editando el mensaje actual.

Bandeja de entrada

La carpeta Bandeja de entrada contiene todos los mensajes recibidos. De esta carpeta puede revisar los mensajes recibidos, responder o reenviar mensajes a otro destinatario.

Recibir mensaje nuevo

1. El sistema le alerta a partir de la recepción de un mensaje nuevo. Seleccione **Ver** para entrar en la bandeja de entrada directa;
2. Si hay mensajes no leídos en la bandeja de entrada, se mostrará un ícono en la pantalla del teléfono.

Ver el mensaje

1. Introduzca **SMS**, y seleccione la **Bandeja de entrada**;
2. Utilice la **tecla de navegación** para seleccionar el mensaje que desea ver y pulse la **tecla OK** para verla;

3. Durante la visualización, pulse la **tecla de navegación** para ver todo el mensaje, pulse **Opciones** para seleccionar **Responder, Reenviar, Eliminar, Añadir a contactos o Mover a la UIM (Mover a teléfono)**.

Nota: Añadir a la Guía está disponible sólo para un número no conocido. **Mover a la UIM (Mover a Teléfono)** sólo está disponible para el teléfono con la tarjeta UIM.

Añadir a contactos

Usted puede guardar el número de teléfono del destinatario o los números en el texto del mensaje en **Contactos**.

1. Introduzca **SMS**, y seleccione la **bandeja de entrada**;
2. Pulse la **tecla de navegación** para seleccionar el mensaje deseado, pulse **Opciones** y seleccione **Agregar a contactos**,
3. Guardar el número en el teléfono después de la selección del mismo. Para obtener información detallada sobre el funcionamiento, consulte la sección "Contactos".

Responder un mensaje

1. En la **bandeja de entrada** seleccione el mensaje deseado y pulse **Opciones** → **Responder**.
2. Redactar el mensaje de respuesta y enviar. Para obtener más información acerca de cómo crear los mensajes, consulte la sección "Envío de mensaje".

Reenviar un mensaje

1. En la **bandeja de entrada** seleccione el mensaje deseado y pulse **Opciones** → **Reenviar**.
2. Editar y enviar el mensaje. Para obtener más información, consulte la sección "enviar el mensaje".

Mover el mensaje

Nota: Si no hay tarjeta UIM en el teléfono, salte esta sección.

1. Introduzca **SMS**, y seleccione la **bandeja de entrada**;
2. Utilice la **tecla de navegación** para seleccionar el mensaje deseado, pulse **Opciones** y seleccione **Mover a la UIM (Mover a teléfono)**;
3. Pulse **Seleccionar** para mover el mensaje.

Enviados

Los **mensajes enviados** quedan archivados en una carpeta que contiene todos los mensajes enviados.

1. Introduzca **SMS**, y seleccione **Mensajes enviados**;
2. Utilice la **tecla de navegación** para seleccionar el mensaje que desea ver y pulse la **tecla OK** para verlo;
3. Al verlo, pulse la **tecla de navegación** para ver todo el mensaje, pulse **Opciones** para seleccionar **Reenviar, Eliminar, o Añadir a Contactos**.

Nota: **Añadir a Contactos** está disponible sólo para número no reconocido.

Si el cuadro de mensajes enviados está lleno y guardar los mensajes enviados está definido como Sí, el mensaje enviado se guardará cubriendo el borrador previamente enviado.

Borradores

La carpeta Borrador contiene los SMS, pendientes o los mensajes no enviados.

1. Introduzca **SMS**, y seleccione los **proyectos**
2. Utilice la **tecla de navegación** para seleccionar el mensaje que desea ver y pulse la **tecla OK** para verlo
3. Pulse la **tecla de navegación** para ver todo el mensaje, pulse **Opciones** para elegirlo y hacer otras operaciones. Las operaciones son las mismas que las de composición de mensajes que puede consultar.

Configuración

El teléfono tiene la característica de auto guardar los SMS que ha enviado

Guardar mensajes enviados

1. Introduzca **SMS**, y seleccione **Ajustes**;
2. **Elegir Sí o No** para establecer si guarda o no el mensaje enviado;
3. Pulse la **tecla OK** para seleccionar.

Plantillas

El teléfono dispone de algunas plantillas. Puede ver, editar, insertar en el mensaje y enviarlo directamente por un mensaje corto.

Ver

1. Introduzca **SMS**, y seleccione **Plantillas**;

2. Utilice la **tecla de navegación** para elegir la plantilla deseada para el mensaje;
3. Pulse **Ver** para ver el mensaje.

Editar

1. Entrar en la **opción de interfaz** (consulte "**Plantillas - Ver**");
2. Editar el mensaje, pulse **Opciones** y seleccione **Guardar** para guardar el mensaje editado.

Enviar

1. Entrar en la **SMS** (consulte "**Plantillas - Ver**");
2. Pulse **Opciones** y seleccione **Enviar** a para enviar el mensaje directamente.

11. Hora

Puede comprobar la hora local de Principales Ciudades a través del teléfono.

Introduzca **Hora**: Pulse **Menú** para entrar en el menú principal, **seleccione Hora**, y pulse **Seleccionar para ingresar**.

Compruebe la Hora de la Ciudad

1. Introduzca **tiempo en el mundo**;
2. Utilice la **tecla de navegación** para comprobar las principales ciudades en el mundo.

12. Despertador

La función de alarma le permite configurar múltiples alarmas por separado.

Introduzca Despertador: Pulse **Menú** para entrar en el menú principal, seleccione **Alarma** y pulse **Seleccionar** para ingresar.

Añadir una alarma

1. **Entre a Alarma;**
2. Pulse **Establecer** (o en **Opciones para seleccionar Agregar nuevo Alarma**) para editar;
3. Utilice la **tecla de navegación** para desplazarse por los elementos relevantes, y edite cada elemento resaltado

- **Hora:** Pulse las teclas alfanuméricas para introducir la hora

- **Use la tecla de navegación** (izquierda / derecha) para cambiar entre hora y minuto

- **Preparación:** Pulse la **tecla de navegación** para activar / desactivar un sonido de alarma

- **Repetir:** Utilice la **tecla de navegación** para seleccionar la fecha y repetirlas

Nota: Introduzca las observaciones;

4. Pulse la **tecla OK** para guardar la configuración.

Ver / Editar una alarma

1. Ingrese al **Alarma;**
2. Utilice la **tecla de navegación** para seleccionar la alarma que desea ver;
3. Pulse **Opciones para Ver Alarma;**
4. En este momento usted puede también editar la alarma. (Consulte "Añadir una alarma")

Eliminar alarma

1. Ingrese a **Alarma**
2. Utilice la **tecla de navegación** para seleccionar la alarma que desea eliminar;
3. Pulse **Opciones y seleccione Eliminar Alarma.**
4. Pulse **Sí para confirmar** y borrar la alarma.

Nota: También puede eliminar la alarma pulsando la **tecla C** después de seleccionar la alarma del reloj en la interfaz.

Fijar tono de Alarma

1. Ingrese a despertador;
2. Pulse **Opciones** para seleccionar la **señal de Alarma**;
3. Utilice la **tecla de navegación** para seleccionar el tono deseado y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

13. Herramientas

El menú Herramientas proporciona aplicaciones de softwares útiles para ayudar en las tareas diarias, tales como un Calendario y Cronómetro.

Ingrese a **Herramientas**: Pulse **Menú** para entrar en el menú principal, seleccione **Herramientas** y pulse **Seleccionar** para ingresar.

Calendario

El calendario le permite acceder y modificar su agenda. Usted puede simplemente almacenar un compromiso como un recordatorio en el teléfono. Para acceder a la agenda, seleccione **Menú Herramientas** → **Agenda**.

Añadir evento

1. Ingrese a **Calendario**;
2. Utilice la **tecla de navegación** para seleccionar la fecha en la que se agrega el evento, pulse **Opciones** para seleccionar **Agregar nuevo evento** y, a continuación, **entrar en el evento**;
3. Pulse la **tecla OK** para guardar la configuración.

Ver Día

1. Ingrese a **Calendario**;
2. Utilice la **tecla de navegación** para seleccionar la fecha que desee, pulse **Opciones** y seleccione **Ver Día**;
3. Si no hay ningún evento de ese día, pulse **Agregar** para agregar un evento; Si hay eventos existentes, el uso de la **tecla de navegación** será para seleccionar el evento que desea ver, pulse **Opciones**, seleccione **Ver** para ver el contenido completo y pulse **Opciones**
 - **Enviar como mensaje**: Enviar el evento como un mensaje corto.
 - **Editar**: Modificar el Evento.
 - **Eliminar**: Borra el Evento.

Ir a

1. Ingrese a **Calendario**;
2. Pulse **Opciones** para seleccionar **Ir a**, introduzca su fecha deseada y pulse la **tecla OK**;
3. Ver ese día. (Consulte la sección "Ver Día")

Borrar

1. Ver ese día; (Consulte la sección "Ver Día")
2. Utilice la **tecla de navegación** para seleccionar el evento que desea eliminar, pulse **Opciones y seleccione Borrar**;
3. Seleccione **Eliminar todo** para eliminar todos los eventos.

Cronómetro

Como medida de tiempo, el cronómetro puede grabar hasta 10 registros de una vez. Para acceder al cronómetro, seleccione **Menú Herramientas** → **Cronómetro**.

Contador General

1. Ingrese a **Cronómetro**;
2. Pulse **Iniciar** para iniciar el recuento;
3. Pulse **Pausa** para reanudar el conteo;
4. Pulse **Continuar** para seguir el recuento;
5. Pulse **tecla C** para restablecer el cronómetro cuando el reloj esté en pausa.

Múltiples registros de tiempo en recuento

1. Ingrese a **Cronómetro**;
2. Pulse **Iniciar** para iniciar el recuento;
3. Durante el recuento, pulse **Grabar** para guardar el registro, usted podría pulsar Grabar hasta diez veces;
4. Pulse **Detener** para detener el conteo;
5. Presione **ver mediciones** para ver todos los registros;
6. Pulse la **tecla de navegación** para ver todos los registros y pulse **Borrar** para borrar todos los registros.

Calculadora

Su teléfono móvil viene con una calculadora capaz de realizar suma, resta, multiplicación y división. Para acceder a la calculadora, seleccione **Menú Herramientas** → **Calculadora**.

Operar la calculadora

1. Introduzca un número con el teclado;
2. Es necesario, * para insertar un punto decimal y pulse **tecla #** para cambiar un número entre positivos y negativos;
3. Utilice la **tecla de navegación** para seleccionar una función matemática;
 - Tecla superior: añadir.
 - Tecla inferior: restar.
 - Tecla izquierda: multiplicar.
 - Tecla derecha: dividir.
4. Marque el próximo número con el teclado;
5. Pulse la **tecla OK** para ver el resultado.

14. Perfiles

En los perfiles, puede configurar diferentes perfiles de sonidos para diferentes ocasiones. Hay varios modos disponibles en el teléfono, como General, Silencio, Reunión, y al Aire Libre.

Todos los perfiles se pueden modificar, por lo que podría seleccionar el modo individual de acuerdo a sus propias necesidades.

Introduzca los perfiles: Pulse **Menú** para entrar en el menú principal, seleccione los perfiles a continuación, pulse **Seleccionar** para ingresar.

Activar

Hay dos maneras de activar los modos de perfil.

Uso de tecla # para cambiar el perfil rápidamente

1. En el modo en espera
2. Mantenga presionada la tecla # hasta cambiar el perfil a su modo deseado;
3. Suelte la tecla #.

Utilizando el menú para cambiar el modo de perfil

1. Ingrese a **Perfiles**, y use la **tecla de navegación** para seleccionar General, Silencio, Reunión o al aire libre;
2. Pulse la **tecla OK** para activar.

Editar el perfil

1. Ingrese a **Perfiles**, la utilización de la **tecla de navegación** es para seleccionar el modo que desea editar y **pulse Editar** luego;
2. En la interfaz de edición se pueden editar los siguientes temas:

Tono de Llamada / Vibración: establecer el modo de alerta de llamada entrante. Pulse **Seleccionar** para editar la descripción del tono y el volumen.

SMS Alerta: Establecer el modo de alerta de SMS. Pulse **Seleccionar** para editar la descripción del tono y el volumen de SMS.

Voz: Seleccione PTT de voz en **Altavoz o Auricular**. Ajuste luego el volumen de voz.

Tono de la tecla: Ajuste el volumen de los tonos del teclado del teléfono.

Otras Alertas: establecer el modo de alerta de llamada conectado, llamada finalizada, y 1 minuto de alerta.

15. Configuración

El menú de configuración le permite personalizar su teléfono de pantalla, sonido, y diversos entornos basados en sus preferencias.

Introduzca **Ajustes**: Pulse **Menú** para entrar en el menú principal, seleccione **Configuración** y luego pulse **Seleccionar** para ingresar.

Teléfono

Pantalla en blanco

Usted podría cambiar fondo de pantalla o editar imagen, etc., en la pantalla.

Método de Ajuste

1. Ingrese a la pantalla inactiva;
2. Seleccione **Fondo Pantalla**, utilice la **tecla de navegación** (izquierda / derecha) para seleccionar el papel, y presione la **tecla OK** para seleccionar el modo en espera, como papel tapiz;
3. Seleccione **Banner**, pulse **Seleccionar** para editar y pulse la **tecla OK** para guardar el contenido;
4. Seleccione **Fecha y hora**, utilice la **tecla de navegación** para seleccionar el modo deseado;
5. Seleccione la **tecla suave izquierda**, utilice la **tecla de navegación** para seleccionar las funciones deseadas que desea establecer en esta tecla.
6. Seleccione la **tecla suave derecha**, utilice las **teclas de navegación** para seleccionar las funciones deseadas que desea establecer en esta tecla.
7. Seleccione la **tecla izquierda**, utilice la **tecla de navegación** para seleccionar las funciones deseadas que desea configurar a la **izquierda de la tecla de navegación**
8. Seleccione **tecla derecha**, utilice las teclas de navegación para seleccionar las funciones deseadas que va a establecer sobre esta tecla.

Luz de fondo

Establezca el tiempo de duración de la luz de fondo y el brillo de la pantalla.

Método de Ajuste

1. Ingrese a **luz de fondo**;
2. Seleccione el **tiempo de espera**, utilice la **tecla de navegación** para establecer el tiempo de duración de la luz de fondo.
3. Seleccione **Brillo**, use la **tecla de navegación** para ajustar el brillo de la pantalla.

Idioma

Establecer el idioma del teléfono.

Método de Ajuste

1. Ingrese a **Idioma**;
2. Utilice la **tecla de navegación** para seleccionar el idioma;
3. Pulse la **tecla OK**.

Datos Personales

Establezca la información personal, como nombre o el número de teléfono del propietario del teléfono.

Formato de hora

Ajuste el formato de hora entre **AM / PM** y **las 24 horas**.

Modo de ahorro de energía

Elija el modo de ahorro de energía entre Encendido y Apagado. **Después de 2s en una llamada y después de 5s en una llamada.**

Llamadas

Reenvío de llamadas

Esta función le permite traspasar las llamadas a otro número de teléfono. El teléfono permite traspasar **Todas las llamadas, Si está ocupado, Si no responde**.

Nota: Es servicio debe estar previamente contratado con el proveedor de servicios

Llamada en espera

Cuando esta función está activada, puede cambiar a la segunda llamada pulsando la tecla enviar cuando ya esté en una llamada.

Nota: Es servicio debe estar previamente contratado con el proveedor de servicios

Tecla de Responder

Usted puede elegir la tecla de respuesta entre la **Tecla Enviar y Cualquier Tecla** cuando responde su teléfono.

Restringir llamadas

Cuando esta función está activada, usted no puede marcar cualquier número excepto el número de emergencia y los números de marcación gratuita.

Activar restricción de marcado:

1. Introducir los **ajustes** para elegir y seleccionar la **restricción de llamadas**;
2. Después de introducir el código de seguridad, seleccione **Números sin restricciones** para establecer los números de marcación gratuita
3. Después de ajustar el número gratuito, use la **tecla de navegación para seleccionar Activar** para activar la llamada sin restricciones

Marcación Rápida

Esta función le permite activar o desactivar la función de marcación rápida.

Botón de emergencia

Establezca el número de emergencia a la tecla de emergencia (), que se encuentra en la parte superior del teléfono.

Nota: Puede establecer un número de servicio de emergencia (por ejemplo, 133 o 132, etc.) para el botón de emergencia a fin de obtener el servicio de emergencia deseado, o establecer un número como una llamada de emergencia por su propia cuenta.

Establecer una llamada de emergencia

1. Ingrese a **botón de emergencia**;
2. Introduzca el número, o pulse **Opciones** → **contacto Elige** para elegir el número que desea configurar a la llamada de emergencia;
3. Pulse **Opciones y seleccione Guardar** para guardar la configuración.

Hacer una llamada de emergencia

1. Asegúrese de que ha establecido el número de emergencia en su teléfono.
2. Mantenga pulsada la **tecla de emergencia** por 2 segundos para realizar la llamada.

Seguridad

Para establecer la seguridad de su teléfono, usted necesita una contraseña general, la contraseña por defecto es: "0000".

Una vez que reciba un nuevo teléfono, se recomienda modificar la contraseña para garantizar la seguridad de la información.

Bloquear teléfono

Establecer el modo de bloqueo del teléfono. Después de que el teléfono está bloqueado, tiene que introducir la contraseña para desbloquearlo.

Bloquear si se cambia Tarjeta UIM

Si esta función se activada, el teléfono se bloquea al insertar otra tarjeta UIM.

Nota: Si no hay tarjeta UIM en el teléfono, esta función será ocultada.

Cambiar el código de seguridad

1. Introduzca el código actual;
2. Escriba el nuevo código;
3. Escriba el nuevo código de nuevo;
4. Pulse Aceptar.

Requerir PIN

Nota: Si no hay tarjeta UIM en el teléfono, salte esta sección.

Su Código PIN puede impedir el uso ilegal de la tarjeta UIM del teléfono. Si habilita el código PIN, es necesario introducir el PIN cuando se accione el teléfono. Con el código PIN correcto, usted puede empezar a utilizar el teléfono.

Establezca Encendido o Apagado para activar o desactivar la protección por número de PIN.

Nota: Al Ingresar Tres veces consecutivas mal el código PIN se bloqueará la tarjeta UIM. El código PUK será necesario para desbloquear la tarjeta UIM. El código PIN y el código PUK son proporcionados a usted junto con la tarjeta UIM. Si no, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Cambie a su propia contraseña tan pronto como sea posible.

Cambiar PIN

Nota: Si no hay tarjeta UIM en el teléfono, salte esta sección.

1. Introduzca el código PIN actual;
2. Escriba el nuevo código PIN;
3. Introduzca el nuevo código PIN de nuevo;
4. Pulse Aceptar.

Configuración original

Restablecer el teléfono a su condición original.

Borrar los datos de usuario

Borrar los datos del usuario almacenados en el teléfono.

16. Apéndice

Auricular

Hacer Llamadas PTT y Celulares con auricular

Mantenga presionada la tecla en el auricular para hacer una llamada PTT.
Oprima la tecla en el auricular para hacer una llamada Celular.

Operaciones PTT con auricular

Durante las llamadas de PTT, podrá utilizar el auricular para tomar o liberar la voz.
Mantenga la tecla en el auricular y comience a hablar después de escuchar un “Beep”, y libere la tecla Enviar para permitir que otras personas hablen después de usted.

Recibir o Finalizar Llamadas Celulares con auricular

Con la tecla enviar del Auricular, usted puede recibir o finalizar una llamada Celular.
Cuando hay una llamada entrante, puede usted recibirla con una corta presión de la tecla Enviar en su teléfono. Cuando usted ya está en una llamada, se puede usar la tecla en el auricular para finalizar la llamada.

Solución de problemas

Posibles síntomas, posibles soluciones.

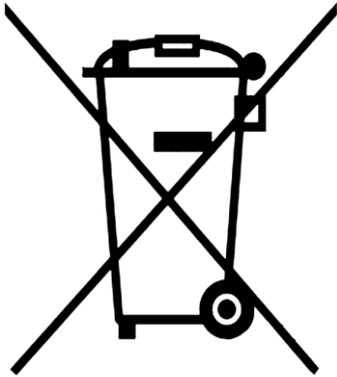
Síntomas	Posibles Causas	Soluciones
Falla de encendido	Capacidad de batería inadecuada	Cargue la batería
	Contacto de batería deficiente	Re instale la batería
Falla de encendido automático	Falla de batería	Recargue la batería
Tiempo de modo de espera inadecuado	Deterioro de batería	Reemplace la batería
	Señal de red baja	Apague la red pues la señal es pobre o muévase de ubicación
Falla de conexión a la red	Señal de red baja	muévase de ubicación
	Señal fuera de servicio	Confirmar si está usted en un área de red CDMA
Corte Durante una llamada	Baja señal	Muévase de ubicación
Sin tono de aviso de llamada	El teléfono está en Silencio, o el volumen está en 0	Entre a perfiles y cambie el modo o cheque el volumen de llamada
Falla al ingresar código PUK	Su tarjeta UIM está bloqueada debido a varios intentos fallidos	Contáctese al proveedor de Servicios

Declaración de cumplimiento de RoHS

Para reducir al mínimo el impacto ambiental y asumir una mayor responsabilidad con la tierra en que vivimos, este documento deberá servir como una declaración oficial de que el equipo: ZTE-J G540/G530 cumple con la Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo - RoHS (Restricción de Sustancias Peligrosas) con respecto a las sustancias siguientes:

- (1) Plomo (Pb)
- (2) Mercurio (Hg)
- (3) Cadmio (Cd)
- (4) Cromo hexavalente (Cr (VI))
- (5) Bifenilos polibromados (PBB'S)
- (6) Polibromado (PBDE'S)

Eliminación del Producto



1. Cuando este símbolo de un contenedor con ruedas tachado se adjunta a un producto significa que el producto está cubierto por la Directiva Europea 2002/96/CE.

2. Todos los productos eléctricos y electrónicos deben ser eliminados de forma separada de los residuos urbanos a través de instalaciones de recolección designadas y nombradas por el gobierno o las autoridades locales.

3. La correcta eliminación de su viejo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.